



LEICA D-LUX

Instrukcja obsługi

Szanowni Państwo!

Dziękujemy za zakup aparatu cyfrowego firmy Leica D-Lux. Prosimy starannie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Przestrzeganie praw autorskich.

- Kopiowanie fabrycznie nagranych taśm lub płyt oraz innych materiałów rozpowszechnianych w formie wydawnictw bądź poprzez emisję do celów innych niż własny użytek może stanowić naruszenie praw autorskich. W przypadku niektórych materiałów zabronione jest także kopiowanie na własny użytek.

Datę produkcji posiadanego aparatu można znaleźć na naklejkach na Karcie gwarancyjnej i na opakowaniu. Cyfry oznaczają RRRR.MM lub RRRR.MM.DD

Uwaga:

Należy zwrócić uwagę, że wygląd faktycznych przycisków, elementów składowych, opcji menu, ekranów menu itp. posiadanego aparatu Leica D-Lux może nieznacznie odbiegać od ich wyglądu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji obsługi.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE:

ABY UNIKNĄĆ POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA,

- **NIE NALEŻY GO WYSTAWIAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU I WILGOCI, A TAKŻE NALEŻY JE CHRONIĆ PRZED ZALANIEM I ZACHLAPANIEM. NA URZĄDZENIU NIE NALEŻY UMIESZCZAĆ JAKICHKOLWIEK PRZEDMIOTÓW WYPEŁNIONYCH CIECZĄ, TAKICH JAK WAZONY.**
- **NALEŻY KORZYSTAĆ WYŁĄCZNIE Z ZALECANYCH AKCESORIÓW.**
- **NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ CZĘŚCI); WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ CZĘŚCI, KTÓRYCH NIE MOŻNA NAPRAWIĆ. NAPRAWĘ URZĄDZENIA NALEŻY ZLECIĆ WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.**

W sąsiedztwie urządzenia powinno znajdować się łatwo dostępne gniazdo elektryczne.

■ Ładowarka - informacje

UWAGA!

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu, należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Nie instalować ani nie ustawiać urządzenia wewnątrz regału na książki, w zabudowanej szafce lub w innej zamkniętej przestrzeni. Zapewnić dobrą wentylację.
- Po podłączeniu przewodu zasilającego ładowarka akumulatora znajduje się w stanie gotowości. Obwód pierwotny znajduje się przez cały czas pod napięciem, jak długo przewód zasilający jest podłączony do gniazda elektrycznego.

■ Informacje na temat akumulatora

UWAGA

- Nieprawidłowa wymiana akumulatorów stwarza zagrożenie ich rozerwania. Wymieniać można tylko na model zalecany przez firmę Leica Camera AG (→9).
- W celu uzyskania informacji o prawidłowym sposobie utylizacji akumulatorów należy skontaktować się z miejscowymi władzami lub ze sprzedawcą.
- Nie nagrzewać, ani nie wrzucać do ognia.
- Nie zostawiać akumulatorów w zaparkowanym w słońcu pojeździe z pozamykanymi drzwiami i oknami.

Ostrzeżenie

Ryzyko pożaru, wybuchu i poparzeń. Nie demontować, ogrzewać powyżej 60 °C ani nie palić.

■ Uwagi dotyczące eksploatacji

- Nie używać innych kabli połączeniowych USB, tylko kabla z zestawu.
- Należy używać „szybkiego mikrokabla HDMI” z logo HDMI. Kable niezgodne ze standardami HDMI nie będą działać.
„Szybki mikrokabel HDMI” (Wtyk typu D-wtyk typu A, maks. 2m długości)
Zgodne mikrokable HDMI można dostać w specjalistycznych sklepach fotograficznych. Należy dobrze upewnić się, że używane są wyłącznie kable zgodne z opisywanym aparatem.

Opisywane urządzenie nie powinno znajdować się zbyt blisko sprzętu elektromagnetycznego (np. kuchenek mikrofalowych, telewizorów, gier video itp.).

- W przypadku użytkowania opisywanego urządzenia na telewizorze lub w jego sąsiedztwie, obraz i/lub dźwięk w urządzeniu może być przerywany pod wpływem promieniowania elektromagnetycznego.
- Nie używać opisywanego urządzenia w pobliżu telefonów komórkowych, ponieważ mogą one powodować zakłócenia obrazu i/lub dźwięku.
- Nagrane dane mogą ulec zniszczeniu, a obrazy zniekształceniu w wyniku oddziaływania silnych pól magnetycznych wytwarzanych przez głośniki lub duże silniki.
- Promieniowanie fal elektromagnetycznych może mieć niekorzystny wpływ na opisywane urządzenie, powodując zniekształcenia obrazu i/lub dźwięku.
- Jeśli działanie kamery zostanie zakłócone przez pole elektromagnetyczne generowane przez inny sprzęt, należy wyłączyć kamerę i wyjąć akumulator. Następnie włożyć akumulator z powrotem i włączyć kamerę.

Nie używać opisywanego urządzenia w sąsiedztwie nadajników radiowych lub linii wysokiego napięcia.

- Nadajniki radiowe lub linie wysokiego napięcia mogą mieć niekorzystny wpływ na nagrywane obrazy i/lub dźwięk.

CE 1731

Deklaracja zgodności (DoC)

"Leica Camera AG" niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Kopię oryginalnej deklaracji zgodności obejmującej nasze produkty R&TTE Klienci mogą pobrać z naszego serwera DoC:

www.cert.leica-camera.com

W razie dalszych pytań należy skontaktować się z:

Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Niemcy (→38)

Niniejszy produkt jest przeznaczony dla ogółu konsumentów.
(Kategoria 3)

Niniejszy produkt jest przeznaczony do podłączenia do punktu dostępowego 2,4GHz WLAN.

EU



Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń i baterii



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektyw 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary. Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

[Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.



Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Cd

Spis treści

■ Informacje dotyczące bezpieczeństwa	2	■ Nagrywanie filmów	25
■ Dbłość o aparat.....	8	■ Nagrywanie filmów 4K	26
■ Zakres dostawy.....	9	■ Rejestrowanie obrazów z użyciem autofokusa	29
■ Wyposażenie	9	■ Korzystanie z zoomu	30
■ Główne podzespoły.....	10	■ Możliwości oferowane przez funkcję Wi-Fi®	31
■ Przygotowania	13	■ Czytanie instrukcji obsługi (w formacie PDF)	31
■ Sterowanie menu	16	■ Kopiowanie danych zapisanych obrazów na komputer	32
■ Wykonywanie zdjęć.....	17	■ Dane techniczne	33
■ Modus migawkowy	18	■ Adresy Punktów Serwisowych Leica	38
■ Robienie zdjęć przy użyciu trybów kontroli ekspozycji P , A , S i M	19		
■ Podgląd obrazów	24		
■ Usuwanie obrazów	24		

■ Informacje na temat symboli w tekście

MENU Informuje, że dane menu można ustawić naciśnięciem przycisku [MENU/SET].

[AF/AE], [DISP], [▶] itp. wskazują odpowiednio oznakowane przyciski.



Konfiguracje, jakie można przeprowadzić z poziomu menu [Własne].



Wskazówki pozwalające usprawnić obsługę i kwestie dotyczące nagrywania.



Warunki, w przypadku których nie można korzystać z danej funkcji.

W niniejszej Instrukcji obsługi operacje konfigurowania opcji menu są opisywane w następujący sposób:

MENU → [Nagr.] → [Jakość] →

Dbłość o aparat

- Chronić aparat, obiektyw i monitor przed silnymi drganiami. Unikać stosowania nadmiernej siły lub nacisku.
- Aparat nie jest pyłoszczelny, bryzgoszczelny ani wodoszczelny. Używając aparatu, unikać miejsc zapylnych, piaszczystych lub takich, gdzie łatwo może dojść do zamoczenia aparatu wodą.
- Chronić aparat przed kontaktem z pestycydami lub substancjami lotnymi. Do czyszczenia aparatu nie wolno używać rozpuszczalników, na przykład benzyny, rozcieńczalnika, alkoholu, czy detergentów kuchennych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub spowodować złuszczenie się powłoki wykończeniowej.
- Nie należy pozostawiać aparatu przez dłuższy czas w bezpośrednim kontakcie z wyrobami gumowymi lub plastikowymi.
- Nie wolno pozostawiać aparatu obiektywem skierowanym w stronę słońca, gdyż promienie słoneczne mogą być przyczyną niewłaściwego działania.
- Nie przedłużać przewodów ani kabli znajdujących się w zestawie.
- W trakcie wykonywanej operacji na karcie (zapisywanie, odczyt, usuwanie obrazów, czy formatowanie), nie wolno wyłączać aparatu, ani wyjmować akumulatora lub karty.
- Dane zapisane na karcie mogą ulec uszkodzeniu lub zostać utracone w wyniku oddziaływania fal elektromagnetycznych, elektryczności statycznej bądź też uszkodzenia aparatu albo karty. Zalecane jest zapisywanie ważnych danych na komputerze itp.
- Nie wolno formatować karty z poziomu komputera lub innego sprzętu. Prawidłowe działanie gwarantuje tylko formatowanie karty z poziomu aparatu.

■ Kondensacja (W przypadku zaparowania obiektywu, monitora lub wizjera)

- Do kondensacji w aparacie może dochodzić przy nagłych zmianach temperatury lub wilgotności. Unikać warunków, w których może dojść do zabrudzenia obiektywu, monitora lub wizjera, powstawania pleśni lub uszkodzenia aparatu.
- Jeżeli dojdzie do kondensacji, należy wyłączyć aparat i odczekać około 2 godzin przed przystąpieniem do jego użytkowania. Po wyrównaniu się temperatury aparatu i temperatury otoczenia zaparowanie zniknie w sposób naturalny.

■ Brak rekompensaty za nieudane ujęcia

Leica Camera AG nie przewiduje żadnej rekompensaty za nieudane zdjęcia lub utracone ujęcia powstałe wskutek problemów technicznych z aparatem lub kartą, uniemożliwiających prawidłowy zapis.

Zakres dostawy

	Nr zamówienia
Akumulator BP-DC15-E	18 544
BP-DC15-U	18 545
BP-DC15-TK	18 546
Ładowarka do akumulatorów BC-DC15-E	423-109.001-010
BC-DC15-U	423-109.002-010
Kabel sieciowy KR	423-114.001-003
TW	423-114.001-004
EU	423-114.001-005
CN	423-114.001-006
UK	423-114.001-007
AUS	423-114.001-008 (dostawa zależy od rynku sprzedaży)
Lampa błyskowa CF D	423-109.001-030
Kabel USB	423-114.001-010
Pasek na ramię	423-109.001-020
Pokrywa obiektywu	423-109.001-018
Pasek pokryw obiektywu	423-109.001-019
Pokrywa gorącej stopki	423-109.001-015
CD zawierający pliki PDF z instrukcjami	423-109.001-016
Szablony przycisków dla Kanady	423-114.001-009 (dotyczy tylko modelu aparatu 18 471)
Krótkie instrukcje	93 588-592 (dostawa zależy od rynku sprzedaży)
Karta gwarancyjna	439-399.100-026

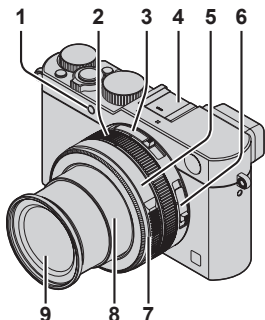
Wypożyczenie

	Nr zamówienia
Pasek Artisan & Artist do aparatów Leica, satynowy, zielony	14 884
Pasek D-Lux (Typ 109) skóra, kolor koniakowy	18 824
Pasek na rękę Artisan & Artist do aparatów Leica, satynowy, zielony	14 885
Pasek na rękę D-Lux (Typ 109) skóra, kolor koniakowy	18 823
Futerały Ochroniacz do D-Lux (Typ 109), skóra, kolor koniakowy	18 820
Futerał do D-Lux 6 (Typ 109), skóra, kolor koniakowy	18 821
Twist D-Lux (Typ 109), alcantara, kolor czarny	18 822
Pokrowiec na aparat rozmiar S, nylon, czarny	18 746
rozmiar S, skóra, szary	18 761
Artisan & Artist do aparatów Leica, rozmiar M, skóra- tworzywo sztuczne, kolor czarny	14 883
Uchwyt D-Lux (Typ 109)	18 547
Automatyczny dekiel obiektywu	18 548
Lampa błyskowa Leica CF 22	18 694
Statywy Ministatywy	14 100
Statyw podróżny, włókno węglowe	14 101
Główce kulowe Głowica kulowa 18, krótka, czarna/srebrna	14 108 / 14 109
długa, czarna/srebrna	14 110 / 14 112
Głowica kulowa 24	14 113
Głowica kulowa 38	14 114
Futerał na karty SD i karty kredytowe, czarny/bursztynowy	18 538 / 18 539

Uwagi:

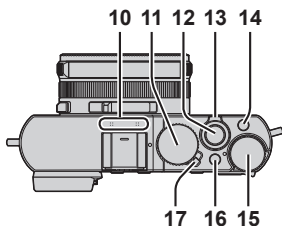
- Karty stanowią wyposażenie opcjonalne.
- Przed przystąpieniem do eksploatacji aparatu należy sprawdzić zawartość zestawu.
- Poszczególne elementy i ich kształt mogą różnić się w zależności od kraju lub regionu nabycia aparatu.
- Drobne przedmioty należy trzymać w bezpiecznym miejscu poza.
- Opakowanie należy utylizować we właściwy sposób (→6).

Główne podzespoły



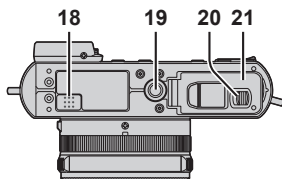
- 1** Wskaźnik samowyzwalacza / lampka wspomagająca AF
- 2** Pierścień sterowania
- 3** Przełącznik wyboru formatu obrazu
- 4** Gorąca stopka (Osłona gorącej stopki)
 - W chwili zakupu osłona gorącej stopki jest założona na gorącą stopkę.
 - Osłonę gorącej stopki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (ryzyko połknięcia).
- 5** Pierścień przysłony (→19)
- 6** Przełącznik ostrości (→29)
- 7** Przedni pierścień obiektywu
Aby zamocować automatyczną osłonę do obiektywu (opcja), należy ściągnąć przedni pierścień obiektywu.
- 8** Tubus obiektywu
- 9** Obiektyw

(Góra)



- 10** Mikrofon stereo
Uważać, by palcem nie zasłaniać mikrofonu. Można w ten sposób utrudnić nagrywanie dźwięku.
- 11** Pokrętko czasu otwarcia migawki (→19)
- 12** Przycisk migawki
- 13** Dźwignia zoomu (→30)
- 14** Przycisk [F] (Filtr)
- 15** Pokrętko kompensacji ekspozycji
- 16** Przycisk [A] (Zdjęcie) (→18)
- 17** Przełącznik [ON/OFF] aparatu

(Spód)



18 Głośnik

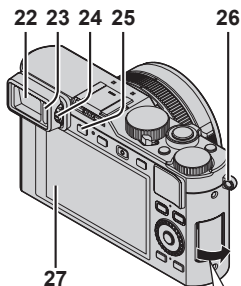
Uważać, aby nie zasłaniać głośnika np. palcem. W przeciwnym razie słyszalność dźwięku może ulec pogorszeniu.

19 Gniazdo statywu

Wykorzystanie do mocowania aparatu śrub statywu o długości przekraczającej 5,5 mm grozi uszkodzeniem aparatu.

20 Dźwignia zwalniająca (→14)

21 Pokrywa karty/akumulatora (→14)



22 Wizjer (EVF)

W niniejszej instrukcji wizjer EVF określany jest po prostu mianem „wizjer”.

23 Czujnik oka

24 Pokrętło regulacji dioptrii

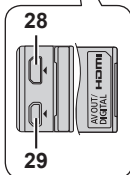
25 Przycisk [EVF] / [Fn3]

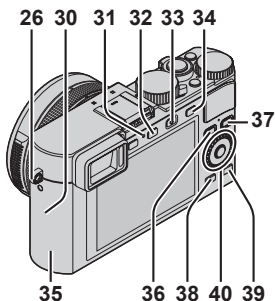
26 Mocowanie paska

27 Monitor

28 Gniazdo [HDMI]

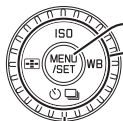
29 Gniazdo [AV OUT/DIGITAL]





- 26** Mocowanie paska
- 30** Antena Wi-Fi®
- 31** Lampka połączenia Wi-Fi
- 32** Przycisk [WIFI] / [Fn2]
- 33** Przycisk filmowania (→25)
- 34** Przycisk [AF/AE]
- 35** Antena NFC
- 36** Przycisk [QM]
- 37** Przycisk odtwarzania
- 38** Przycisk [↵/⏎] (usuwanie/anulowanie) / [Fn1] (→24)
- 39** Przycisk [DISP]
Każdorazowe naciśnięcie powoduje zmianę wyświetlanych na ekranie informacji.

40 Przycisk [MENU/SET] / Przycisk kursora / Pokrętło sterujące



- Przycisk [MENU/SET] (→16)
- Przycisk kursora
- Przycisk [ISO] (▲)
- Przycisk [WB] (Balans bieli) (▶)
- Przycisk [⏏] (Tryb pracy) (▼)
Pojedyncze, Zdjęcia seryjne, Autobracketing, Bracketing formatu, Samowyzwalacz, Panorama
- Przycisk [⏏] (Tryb AF) (◀) (→29)
- Pokrętło sterujące (→16)

● W niniejszej instrukcji przycisk, który ma być użyty, wskazuje strzałka ▲ ▼ ◀ ▶.

Przygotowania

Ładowanie akumulatora

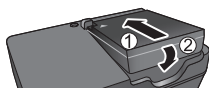
W opisywanym aparacie można stosować wyłącznie akumulator Leica model BP-DC15 (→9).

W chwili zakupu aparatu akumulator nie jest naładowany. Przed przystąpieniem do eksploatacji akumulator należy naładować.

- **Używać zalecanej ładowarki i akumulatora.**

1 Włożyć akumulator zwracając uwagę na kierunek

- Styki akumulatora powinny być zwrócone w stronę styków ładowarki.



2 Podłączyć ładowarkę do gniazda elektrycznego

Lampka ładowania ([CHARGE])

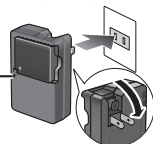
Włączona: Trwa ładowanie

Wyłączona: Ładowanie zakończone

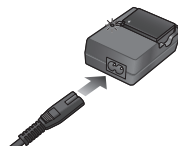
Gdy lampka miga:

- Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Wskazane jest ładowanie w temperaturze otoczenia pomiędzy 10°C a 30°C.
- Zabrudzony styk akumulatora/ładowarki. Oczyszczyć suchą ściereczką.

Z wtyczką



Z gniazdem



- Ładowanie akumulatora za pomocą ładowarki należy wykonywać w pomieszczeniu.

3 Po zakończeniu ładowania wyjąć akumulator

Czas ładowania

około 190 min

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora/karty

- Używaj wyłącznie akumulatora Leica BP-DC15 (→9).
- Leica Camera AG nie może zagwarantować jakości jakichkolwiek innych akumulatorów.

1 Przesunąć dźwignię zwalniającą do pozycji [OPEN] i otworzyć pokrywę karty/akumulatora

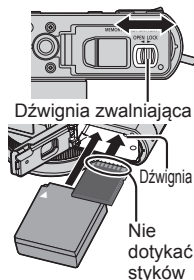
2 (Akumulator)

Wsunąć akumulator do oporu, aż rozlegnie się charakterystyczne kliknięcie, i sprawdzić, czy dźwignia blokuje akumulator w tej pozycji.

(Karta)

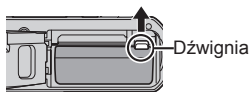
Wsunąć kartę do oporu, aż rozlegnie się charakterystyczne kliknięcie.

3 Zamknąć pokrywę karty/akumulatora i przesunąć dźwignię zwalniającą do pozycji [LOCK]

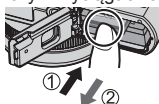


■ Wyjmowanie

- **Wyjmowanie akumulatora:**
Przesunąć dźwignię w kierunku wskazywanym strzałką.



- **Wyjmowanie karty:**
Docisnąć kartę, aż rozlegnie się charakterystyczne kliknięcie, po czym wyciągać kartę.



■ Informacje o karcie

Można używać poniższych kart standardu SD.

Typ karty	Pojemność
Karty pamięci SD	8 MB – 2 GB
Karty pamięci SDHC	4 GB – 32 GB
Karty pamięci SDXC	48 GB, 64 GB

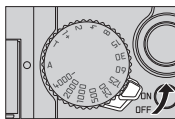
- Kartę pamięci należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (ryzyko połknięcia).

Ustawianie języka, godziny i daty

W nowym aparacie zegar nie jest ustawiony. Ustawieniem domyślnym jest język angielski.

1 Włączyć aparat

2 Nacisnąć [MENU/SET]



3 Korzystając z przycisków ▲ ▼, wybrać język, a następnie nacisnąć przycisk [MENU/SET]

- Zostanie wyświetlany komunikat [Ustaw zegar].

4 Nacisnąć przycisk [MENU/SET]

5 Przyciski ◀ ▶ służą do wyboru odpowiedniej pozycji (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta), a przyciski ▲ ▼ - do zmiany ustawienia

- Aby anulować → Nacisnąć przycisk [↵/↶].

Ustawianie kolejności lub formatu wyświetlania

- Wybrać [Styl] i nacisnąć [MENU/SET], aby wyświetlić ekran ustawień kolejności i formatu wyświetlania.

6 Nacisnąć [MENU/SET]

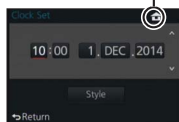
- Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia. Nacisnąć przycisk [MENU/SET].

7 Po wyświetleniu komunikatu [Ustaw obszar domowy] nacisnąć przycisk [MENU/SET]

8 Korzystając z ◀ ▶, wybrać region zamieszkania i nacisnąć przycisk [MENU/SET]

🏠: Godzina w miejscu zamieszkania

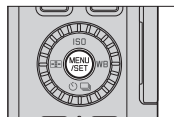
✈️: Godzina w miejscu docelowym



Sterowanie menu

Przykład: Zmiana ustawienia w pozycji [Jakość] z [Jakość] z [] na [] w menu [Nagr.]

- 1 Naciśnij przycisk [MENU/SET], aby wyświetlić menu**



- 2 Korzystając z ▲ ▼, zaznaczyć daną opcję menu, po czym nacisnąć [MENU/SET]**

- Opcje można również wybierać obracając pokrętle sterującym.

- 3 Korzystając z ▲ ▼, wybrać ustawienie, po czym nacisnąć [MENU/SET]**

- Pozycje można również wybrać obracając pokrętle sterującym.

Wybrane ustawienie



Ustawienia

- 4 Naciśnąć kilkakrotnie przycisk [] do momentu ponownego wyświetlenia ekranu nagrywania lub odtwarzania**

- Podczas nagrywania pracę z ekranem menu można również zakończyć naciskając do połowy przycisk migawki.

■ Zmiana rodzaju menu

Przykład: Przełączanie do menu [Konfig.] z menu [Nagr.]

- 1 Naciśnij ◀**

- 2 Korzystając z ▲ ▼, wybrać ikonę przełącznika menu [X]**

- Pozycje można również wybrać obracając pokrętle sterującym.

- 3 Naciśnij [MENU/SET]**

- Wybrać pozycję menu i wprowadzić ustawienie.

- Wyświetlane rodzaje menu i opcje zależą od trybu.

- Metody wprowadzania ustawień zależą od opcji menu.

Wykonywanie zdjęć

- Naciśnięciem przycisku [] / ▼ ustawić tryb pracy [] ([Pojed.]).

1 Wybrać tryb nagrywania

- Każdorazowe naciśnięcie przycisku [A] powoduje zmianę trybu nagrywania pomiędzy **A** a P / A / S / M.

2 Naciśnąć przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość

- Zostaną wyświetlone wartość przysłony i czas otwarcia migawki. (Migające na czerwono wartość przysłony i czas otwarcia migawki sygnalizują brak prawidłowej ekspozycji, chyba że wykorzystywana jest lampka błyskowa.)



Naciśnąć do połowy

Obszar AF

(Przy ustawionej ostrości: zielony)



Wskaźnik ostrości

(Przy ustawionej ostrości: podświetlony
Przy braku ostrości: miga)

Wartość przysłony

Czas otwarcia migawki

3 Naciśnąć przycisk migawki do oporu, aby zrobić zdjęcie

- Brak ostrości sygnalizowany jest migającym wskaźnikiem ostrości i dźwiękiem. Można posiąkować się zakresem ostrości w kolorze czerwonym.



Naciśnąć do oporu



Zakres ostrości

Modus migawkowy

Tryb: [A]

Ten tryb jest zalecany w przypadku osób, które po prostu chcą wycelować aparat i zrobić zdjęcie, gdyż w aparacie przeprowadzana jest optymalizacja ustawień w zależności od obiektu i warunków nagrywania.

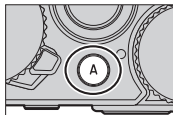
W aparacie przeprowadzana jest optymalizacja ustawień i poniższe funkcje uruchamiane są automatycznie.

- Automatyczne rozpoznawanie scen / Kompensacja przeciwświecenia / [Wykrywanie twarzy/oczu] / Automatyczny balans bieli / Inteligentna kontrola czułości ISO / [Red. cz.oczu] / [i.Zoom] / [i.Rozdzielczość] / [Stabilizator] / [i.Dynamika] / [Red. Szumów] / [AF szybki] / [Lampa wsp. AF]

1 Naciśnij [A]

W aparacie zostanie przełączony [Modus migawkowy].

- Po ponownym naciśnięciu przycisku [A], tryb nagrywania jest przełączany na taki, który ustawiany jest za pomocą pierścienia przysłony i pokrętką czasu otwarcia migawki.



2 Skieruj aparat na obiekt

- Po rozpoznaniu optymalnego ujęcia przez aparat, ikona poszczególnych ujęć na 2 sekundy zmieni kolor na niebieski, po czym jej kolor zmieni się na zwykły czerwony.
- Naciśnięcie  i naciśnięcie przycisku migawki do połowy uruchamia Śledzenie AF. (→29)



Robienie zdjęć przy użyciu trybów kontroli ekspozycji P, A, S i M

Ekspozycję można dobrać wykorzystując ustawienia pierścienia przysłony i pokrętła czasu otwarcia migawki. Można również zmieniać ustawienia z poziomu menu [Nagr.] i wprowadzać efekty wizualne.

Tryb nagrywania	Pierścień przysłony	Pokrętło czasu otwarcia migawki
P Tryb [Program AE] (→20)	[A] (AUTO)	[A] (AUTO)
A Tryb [Priorytet apert.] (→21)	Preferowane ustawienia	[A] (AUTO)
S Tryb [Priorytet migawki] (→22)	[A] (AUTO)	Preferowane ustawienia
M Tryb [Manual. ekspoz.] (→23)	Preferowane ustawienia	Preferowane ustawienia

- W trybie [Priorytet apert.], trybie [Priorytet migawki] i w trybie [Manual. ekspoz.], ustawiona wartość przysłony i ustawiony czas otwarcia migawki nie mają wpływu na wygląd ekranu nagrywania. Aby sprawdzić efekt na ekranie nagrywania, należy korzystać z trybu [Podgląd]. Jasność ekranu może odbiegać od jasności faktycznie rejestrowanych zdjęć. W celu sprawdzenia jasności zdjęć należy korzystać z ekranu odtwarzania. Krótsze czasy otwarcia migawki niż ustawiony czas otwarcia migawki mogą być wykorzystywane przy nagrywaniu filmu.

Tryb programu

Tryb: [P]

Wykonywanie zdjęć przy automatycznie dobieranych ustawieniach wartości przysłony i czasu otwarcia migawki w zależności od jasności obiektu.

1 Obracając pierścieniem przysłony, wybrać [A] (AUTO)

2 Obracając pokrętkę czasu otwarcia migawki, wybrać [A] (AUTO)

Zostanie ustawiony tryb [Program AE], a ikona trybu nagrywania zmieni się na [P].

3 Nacisnąć przycisk migawki do połowy

- Wartość przysłony i czas otwarcia migawki podświetlone na czerwono sygnalizują brak prawidłowej ekspozycji.



Światłomierz

[P] Wskaźnik przesunięcia programu

4 Obracając pokrętkę sterującym w trakcie wyświetlania wartości numerycznych w kolorze żółtym (przez około 10 sekund), zmienić wartości za pomocą funkcji Przesunięcie programu

- Aby anulować funkcję Przesunięcie programu, wystarczy wyłączyć aparat albo obracać pokrętkę sterującym do momentu wyłączenia wskaźnika Przesunięcia programu.
- Ekspozycję można skorygować za pomocą pokrętła kompensacji ekspozycji służącego do regulacji wartości kompensacji.



Włączanie/wyłączanie ekranowego światłomierza

MENU → **/C [Własne]** → **[Skala eksp.]** → **[ON] / [OFF]**

- Po ustawieniu opisywanej funkcji na [ON], w trakcie działania Przesunięcia programu wyświetlany jest światłomierz, ustawienie przysłony oraz czas otwarcia migawki.
- W zakresie podświetlonym na czerwono nie można uzyskać prawidłowej ekspozycji.
- Jeżeli światłomierz nie jest widoczny, należy nacisnąć przycisk [DISP], aby przełączyć tryb wyświetlania monitora.
- Światłomierz znika, jeżeli przez około 4 sekundy nie zostanie wykonana żadna operacja.

Tryb priorytetu przysłony

Tryb: [A]

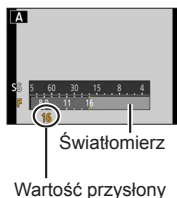
Przy większej wartości przysłony zakres głębi z ostrością ulega poszerzeniu i obraz jest wyraźny w zakresie od samego aparatu aż po tło. Przy mniejszej wartości przysłony zakres głębi z ostrością ulega skróceniu, a tło może być rozmyte.

1 Obracając pokrętkiem czasu otwarcia migawki, wybrać [A] (AUTO)

2 Obracając pierścieniem przysłony, wybrać wartość przysłony

Zostanie ustawiony tryb [Priorytet apert.], a ikona trybu nagrywania zmieni się na [A].

- Ekspozycję można skorygować za pomocą pokrętła kompensacji ekspozycji służącego do regulacji wartości kompensacji.



Wartości przysłony, jakie można ustawić*	Ustawiony czas otwarcia migawki (w sekundach)
F1.7 - F16	60 - 1/4000 (W przypadku korzystania z migawki mechanicznej) 1 - 1/16000 (W przypadku korzystania z migawki elektronicznej)

* W przypadku niektórych pozycji zoomu, wybór pewnych wartości może być niemożliwy.

Tryb priorytetu migawki

Tryb: **S**

Krótki czas otwarcia migawki pozwala uzyskać ostry obraz szybko poruszającego się obiektu, a długi czas otwarcia migawki - rozmycie obiektu podkreślające ruch.

1 Obracając pierścieniem przysłony, wybrać [A] (AUTO)

2 Obracając pokrętkę czasu otwarcia migawki, wybrać czas otwarcia migawki

Zostanie ustawiony tryb [Priorytet migawki], a ikona trybu nagrywania zmieni się na [S].

- Ekspozycję można skorygować za pomocą pokrętła kompensacji ekspozycji służącego do regulacji wartości kompensacji.



Światłomierz

Czas otwarcia migawki

Czasy otwarcia migawki, jakie można ustawić*1 (w sekundach)	Zadana wartość przysłony*2
60 - 1/4000 (W przypadku korzystania z migawki mechanicznej) 1 - 1/16000 (W przypadku korzystania z migawki elektronicznej)	F1.7 - F16

*1 Ustawianie wartości czasu otwarcia migawki, których nie ma na pokrętle czasu otwarcia migawki (→23)

*2 Pewne wartości mogą być niedostępne zależnie od ustawionej na obiektywie ogniskowej.

Tryb ekspozycji ręcznej

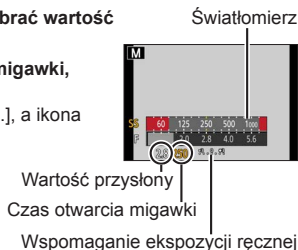
Tryb: [M]

Ustalanie ekspozycji przez ręczne ustawienie wartości przysłony i czasu otwarcia migawki. Widoczna w dolnym obszarze ekranu ikona Wspomagania ekspozycji ręcznej wskazuje poziom ekspozycji.

1 Obracając pierścieniem przysłony, wybrać wartość przysłony

2 Obracając pokręteł czasu otwarcia migawki, wybrać czas otwarcia migawki

Zostanie ustawiony tryb [Manual. ekspoz.], a ikona trybu nagrywania zmieni się na [M].



Wartości przysłony, jakie można ustawić*1	Czasy otwarcia migawki, jakie można ustawić*2 (w sekundach)
F1.7 - F16	T (czas), 60 - 1/4000 (W przypadku korzystania z migawki mechanicznej) 1 - 1/16000 (W przypadku korzystania z migawki elektronicznej)

*1 W przypadku niektórych pozycji zoomu, wybór pewnych wartości może być niemożliwy.

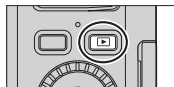
*2 W wypadku niektórych wartości przysłony, wybór pewnych czasów otwarcia migawki może być niemożliwy.

■ Ustawianie wartości czasu otwarcia migawki, których nie ma na pokrętle czasu otwarcia migawki

- Krótsze czasy niż 1/4000 sekundy lub dłuższe czasy otwarcia migawki niż 1 sekunda
 - ① Obracając pokręteł czasu otwarcia migawki, wybrać [4000-] lub [1+]
 - ② Obracając pierścieniem sterowania lub pokręteł sterującym, wybrać czas otwarcia migawki
- Ustawienie przyrostu czasu otwarcia migawki na 1/3 EV
Czas otwarcia migawki można regulować względem nastawy na pokrętle czasu otwarcia migawki w zakresie $\pm 2/3$ skoku.
Przykład: Ustawianie czasu otwarcia migawki równego 1/400 sekundy
 - ① Obracając pokręteł czasu otwarcia migawki, wybrać [500]
 - ② Obracając pierścieniem sterowania lub pokręteł sterującym, wybrać [400]
- Sprawdzać czas otwarcia migawki na ekranie.

Podgląd obrazów

- 1 Naciśnij [▶]
- 2 Korzystając z przycisków ◀▶ lub obracając pokrętkę sterującą, wybrać obraz, który ma zostać wyświetlony



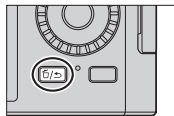
■ Zakończenie odtwarzania

Nacisnąć [▶] lub przycisk migawki do połowy.

Usuwanie obrazów

Nie można przywrócić usuniętych zdjęć.

- 1 Nacisnąć przycisk [⏮/⏭], aby usunąć wyświetlany obraz



- 2 Korzystając z ▲, zaznaczyć [Usuń pojedynczo], po czym nacisnąć [MENU/SET]
 - Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia. Wybrać [Tak] i nacisnąć [MENU/SET].



Nagrywanie filmów

Opisywany aparat rejestruje filmy w formacie MP4. (→26)

Dźwięk jest zapisywany w stereo.

Tryby: **A P A S M**

Filmy można nagrywać ustawiając ręcznie wartość przysłony i czas otwarcia migawki. (→19)

[Modus migawkowy] w aparacie pozwala nagrywać filmy przy automatycznym doborze wartości przysłony i czasu otwarcia migawki oraz rozpoznaniu optymalnej sceny. (→18)

1 Nacisnąć przycisk filmowania, aby rozpocząć nagrywanie

- Zwolnić przycisk filmowania zaraz po jego naciśnięciu.
- W trakcie nagrywania filmu, miga wskaźnik stanu operacji nagrywania (w kolorze czerwonym).
- Podczas nagrywania filmów nie zasłaniać mikrofonów.
- Podczas nagrywania filmów można również korzystać z zoomu.
 - W niektórych przypadkach mogą zostać zarejestrowane odgłosy pracy dzwigni zoomu lub pierścienia sterowania.
- W trakcie nagrywania filmu można rejestrować zdjęcia naciśnięciem przycisku migawki do oporu.



Wskaźnik stanu nagrywania



Czas nagrywania jaki upłynął

Pozostały czas nagrywania (orientacyjny)

2 Nacisnąć ponownie przycisk filmowania, aby zakończyć nagrywanie

- Ustawienia te zostaną anulowane, a obszar nagrywania ulegnie znacznym zmianom, jeżeli przed naciśnięciem przycisku filmowania był używany dodatkowy zoom optyczny.

■ Informacje dotyczące nagrywania filmów i klasy szybkości

Wymagania dotyczące karty zależą od ustawienia filmu w pozycji [Jakość nagr.]. Należy używać karty spełniającej parametry określone przez klasę szybkości SD lub klasę szybkości UHS. Szybkość karty SD można sprawdzić na jej etykiecie lub innych materiałach dotyczących karty.

[Jakość nagr.]	Klasa szybkości	Przykładowa naklejka:
FHD/HD/VGA	Klasa 4 lub wyższa	CLASS 4 4
4K	3 klasa szybkości UHS	U3

Oglądanie filmów

Aparat pozwala odtwarzać filmy w formacie MP4.

1 W trybie odtwarzania zaznaczyć obraz z ikoną filmu ([) i nacisnąć , aby rozpocząć odtwarzanie

- Po rozpoczęciu odtwarzania na ekranie wyświetlany jest czas odtwarzania, jaki upłynął.



Czas nagrywania filmu

Przykład: 28 minut i 30 sekund: [28m30s]

Nagrywanie filmów 4K

Tryby: **A P A S M**

Istnieje możliwość nagrywania filmów w wysokiej rozdzielczości w trybie 4K po ustawieniu opcji [4K] w pozycji [Jakość nagr.].

- Do nagrywania filmów 4K należy używać karty UHS w 3 klasie szybkości. (→25)
- W przypadku rejestrowania filmów 4K kąt widzenia będzie węższy niż w przypadku filmów w pozostałych rozmiarach.

■ Nagrywanie filmów 4K

- Wybrać tryb nagrywania (→17)
- W pozycji [Jakość nagr.] w menu [Film] ustawić opcję [4K/100M/30p]*1/ [4K/100M/25p]*2 lub [4K/100M/24p]

③ Nacisnąć przycisk filmowania, aby rozpocząć nagrywanie

④ Nacisnąć ponownie przycisk filmowania, aby zakończyć nagrywanie

*1 W przypadku modeli aparatu 18 471 / 18 472

*2 W przypadku modeli aparatu 18 470 / 18 473

Tworzenie zdjęcia w wysokiej rozdzielczości z kadru filmu 4K

Istnieje możliwość utworzenia zdjęcia w rozdzielczości około 8 megapikseli z kadru filmu w standardzie 4K zarejestrowanego przy ustawieniu [ZDJĘCIE 4K]. Funkcja ta jest niedostępna przy ustawieniu [Modus migawkowy].

Nagrywanie filmów 4K

1 Ustawić menu

MENU →  **[Film]** → **[ZDJĘCIE 4K]**



2 Korzystając z przycisków ▲ ▼, wybrać [ON], po czym nacisnąć [MENU/SET]

Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia. Wybrać [Tak] i nacisnąć [MENU/SET].

- Zostanie wybrany odpowiedni tryb filmu do przechwycenia zdjęcia z filmu 4K i film może być nagrywany w jakości odpowiadającej zdjęciom.
- Z uwagi na ustawiony w aparacie wyższy priorytet ostrości zdjęcia przechwytywanego z filmu 4K, na nagrany filmie może być zauważalny ruch wynikający z przeprowadzanego ostrzenia obrazu.

W aparacie zostaną automatycznie przeprowadzone poniższe ustawienia.

Menu	Pozycja
[Jakość nagr.]	[4K/100M/30p]*1/[4K/100M/25p]*2

*1 W przypadku modeli aparatu 18 471 / 18 472

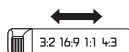
*2 W przypadku modeli aparatu 18 470 / 18 473

3 Naciśnięciem przycisku [] wyświetlić ekran nagrywania

4 Obrócić pierścień przysłony i pokrętkę czasu otwarcia migawki, aby ustawić tryb nagrywania

- Wskazane jest ustawienie trybu [Priorytet migawki] i czasu otwarcia migawki na co najwyżej 1/1000 sekundy, aby zminimalizować efekt rozmycia obiektu. W przypadku rejestrowania szybko poruszającego się obiektu, czas otwarcia migawki należy ustawić na co najmniej 1/2000 sekundy.

5 Przełącznikiem wyboru formatu obrazu ustawić format filmu



- Format zdjęcia przechwyconego z kadru filmu 4K jest taki sam, jak format filmu.

6 Naciśnąć przycisk filmowania, aby rozpocząć nagrywanie

- W przypadku rejestrowania filmów 4K kąt widzenia będzie węższy niż w przypadku filmów w pozostałych rozmiarach.



Ustawianie znacznika

- Naciśnięcie przycisku [Fn2] podczas nagrywania pozwala dodać znacznik do filmu.
- W przypadku tworzenia zdjęć z kadrów filmu, można szybko przejść do pozycji znacznika odpowiadającej kadrowi, który ma zostać przechwycony w formie zdjęcia.
- W przypadku jednego filmu można dodać maksymalnie 40 znaczników.

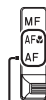
7 Naciśnąć ponownie przycisk filmowania, aby zakończyć nagrywanie

- Nagrywanie filmu można również rozpocząć lub zakończyć naciśnięciem przycisku migawki.
- Filmy o rozmiarze pliku ustawionym na [FHD], [HD] lub [VGA] w pozycji [Jakość nagr.]:
Nagrywanie jest przerywane, gdy czas ciągłego nagrywania przekroczy 29 minut lub rozmiar pliku przekroczy 4GB.
 - Z uwagi na fakt, że rozmiar pliku jest większy przy ustawieniu [FHD], nagrywanie zostanie przerwane przed upływem 29 minut.
- Filmy o rozmiarze pliku ustawionym na [4K] w pozycji [Jakość nagr.]:
Nagrywanie jest przerywane, gdy czas ciągłego nagrywania przekroczy 15 minut. (Można kontynuować nagrywanie bez jego przerywania, nawet jeśli rozmiar pliku przekroczy 4GB, ale plik filmowy będzie nagrywany i odtwarzany w formie oddzielnych plików.)

Rejestrowanie obrazów z użyciem autofokusa

Tryby: **A** **P** **A** **S** **M**

- 1 Ustawić przełącznik ostrości w pozycji [AF] lub [AF ∞]



Wyrównać ze znacznikiem.

Przełączanie opcji [Tryb AF]

- 1 Nacisnąć przycisk [$\square$] / $\blacktriangleleft$
- 2 Korzystając z $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ wybrać tryb autofokusa, a następnie nacisnąć [MENU/SET]

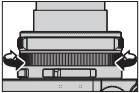
(Wykrywanie twarzy/oczu)	Aparat automatycznie wykrywa twarze i oczy obiektów.
(Śledzenie AF)	Możliwość regulacji ostrości i ekspozycji w przypadku konkretnego obiektu. Regulacja ostrości i ekspozycji będzie kontynuowana w aparacie, nawet jeśli dany obiekt będzie się poruszał.
(49-obszarowe ustawianie ostrości)	Ustawianie ostrości na obiekcie w obszarze szerokokątnym (maksymalnie 49-obszarowe ustawianie ostrości) na ekranie nagrywania.
itp. (Niestandardowy wielopunktowy)	Można ustawić preferowany kształt obszaru AF wybierając 49 punktów w obrębie obszaru AF w oparciu o obiekt.
(1-obszarowe ustawianie ostrości)	Ostrość ustawiana w obszarze AF w środku kadru. (Zalecana w przypadku problemów z uzyskaniem ostrości)
(Miejscowe ustawianie ostrości)	Daje możliwość precyzyjniejszego ustawienia ostrości w mniejszym obszarze niż [] (1-obszarowe ustawianie ostrości).

- Naciśnięcie $\blacktriangledown$ przy wybranej opcji [], [], [] lub [] spowoduje pojawienie się ekranu ustawień obszaru AF. Szczegółowe informacje na temat obsługi ekranu ustawień obszaru AF można znaleźć w instrukcji obsługi na płycie CD-ROM w zestawie.

Korzystanie z zoomu

Tryby: **A P A S M**

Poprzez wybór odpowiedniej ogniskowej tzn. przez ustawienie właściwego zoomu można ustalić jaką część obiektu ma zostać uchwycona / jakiej wielkości obiekt ma zostać utrwalony na obrazie.

Dźwignia zoomu	Pierścień sterowania
① Przesunąć dźwignię zoomu 	① Obrócić pierścień sterowania* 
Strona T: Teleobiektyw, powiększanie obiektu Strona W: Szeroki kąt, utrwalanie szerszego obszaru	Zgodnie z ruchem wskazówek zegara: Teleobiektyw, powiększanie obiektu Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: Szeroki kąt, utrwalanie szerszego obszaru

* Operację zoomu można wykonywać po przypisaniu ustawienia [Zoom] do pierścienia sterowania.

Możliwości oferowane przez funkcję Wi-Fi®

■ Wykorzystywanie smartfona jako pilota aparatu

Po zainstalowaniu aplikacji „Leica Image Shuttle” na smartfonie, aparat można obsługiwać zdalnie i przy nagrywaniu i odtwarzaniu korzystać ze smartfona.

- Przy użyciu funkcji NFC można łatwo nawiązać połączenie Wi-Fi, trzymając smartfon w pobliżu aparatu, bez potrzeby wprowadzania kłopotliwych ustawień Wi-Fi.



■ Leica Image Shuttle

„Leica Image Shuttle” to aplikacja oferowana przez firmę Leica Camera AG.

Czytanie instrukcji obsługi (w formacie PDF)

Więcej i bardziej szczegółowe informacje dotyczące funkcji aparatu i pomoc w przypadku trudności można znaleźć w pełnych instrukcjach dostępnych w formacie PDF na płycie CD-ROM w zestawie.

- 1 Włączyć komputer i włożyć płytę CD-ROM zawierającą Instrukcję obsługi (w zestawie)**
- 2 Otworzyć zawartość płyty CD-ROM**
- 3 Dwukrotnie kliknąć plik PDF w wybranym języku**

■ W przypadku problemów z otwarciem Instrukcji obsługi (w formacie PDF)

Do przeglądania lub wydrukowania Instrukcji obsługi (w formacie PDF) potrzebny jest program Adobe Acrobat Reader 5.0, Adobe Reader 7.0 lub nowszy.

- Z poniższej witryny internetowej można pobrać i zainstalować odpowiednią dla używanego systemu operacyjnego wersję programu Adobe Reader.
<http://get.adobe.com/reader/otherversions>

Kopiowanie danych zapisanych obrazów na komputer

Przy użyciu czytników kart (wbudowanych/zewnętrznych)

- Niektóre komputery umożliwiają odczyt danych bezpośrednio z karty włożonej do aparatu, inne wymagają użycia zewnętrznego czytnika kart. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi używanego urządzenia.
- W przypadku, gdy używany komputer nie obsługuje kart pamięci SDXC, może pojawić się monit o przeprowadzenie formatowania. (Formatowanie spowoduje usunięcie wszystkich zapisanych obrazów, należy więc wybrać opcję [NO].)
- W przypadku korzystania z zewnętrznego czytnika kart, należy upewnić się, czy obsługuje on dany rodzaj kart.

Przy bezpośrednim podłączeniu aparatu do komputera (korzystając z dostępnego oprogramowania)

■ Obsługiwane komputery:

Dowolne komputery potrafiące rozpoznawać urządzenia pamięci masowej.

- Obsługiwane systemy Windows: Windows XP/Windows Vista/Windows 7/
Windows 8/ Windows 8.1
- Obsługiwane systemy Mac: OS X v10.5 do v10.9

Dane techniczne

LEICA D-LUX (Typ 109)

Czujnik obrazu	4/3" Matryca MOS, całkowita liczba 16.840.000, Filtr barw podstawowych
Piksele efektywne aparatu	12.800.000
Minimalne natężenie oświetlenia	około 5lx (przy słabym oświetleniu prędkość migawki wynosi 1/25s*1 [1/30s]*2) *1 W przypadku modeli aparatu 18 470 / 18 473 *2 W przypadku modeli aparatu 18 471 / 18 472
Obiektyw	Leica DC Vario-Summilux 10,9 - 34mm ASPH., odpowiednik aparatu 35mm: 24 - 75mm, zakres przysłony: 1.7 – 16 / 2.8 - 16 (przy 10,9 / 34mm)
Gwint filtra	E43 (43mm)
Stabilizacja obrazu	Metoda optyczna
Zakres ustawiania ostrości	
AF	50cm do ∞
Tryb makro AF/ MF/Stopklatka/ Tryb filmowania	3cm (Wide) / 30cm (Tele) do ∞
Zoom cyfrowy	Maks. 4x
System migawki	Migawka elektroniczna + Migawka mechaniczna
Prędkość migawki	
Zdjęcie	T (Maks. około 120s), 60 - 1/4000s (z migawką mechaniczną) 1 - 1/16000s (z migawką elektroniczną)
Film	1/25*1 [1/30]*2- 1/16000s 1/2 - 1/16000s *1 W przypadku modeli aparatu 18 470 / 18 473 *2 W przypadku modeli aparatu 18 471 / 18 472

Częstotliwość ciągłych ekspozycji seryjnych	Elektroniczna migawka: 40fps (SH) Elektroniczna/Mechaniczna migawka: 2fps (L)/7fps (M)/11fps (H)
Liczba możliwych do zapisania zdjęć	Z plikami RAW: 20* Bez plików RAW: Zależnie od pojemności karty * W oparciu o standardy CIPA i kartę o wysokiej prędkości odczytu/zapisu
Ekspozycja (AE)	Programowany tryb AE (P), Tryb AE z priorytetem przysłony (A), Tryb AE z priorytetem migawki (S), Ręczna ekspozycja (M)
Kompensacja ekspozycji	W jakich trybach, zakresie (ustawianie za pomocą dedykowanego pokręta)
Format zapisu	
Zdjęcie	RAW/JPEG (na podstawie "Design rule for Camera File system", na podstawie normy "Exif2.3", odpowiednio DPOF)
Filmy (z dźwiękiem)	[MP4] 3840x2160/25p*1 [30p]*2 (100 Mbps) 3840x2160/24p (100 Mbps) 1920x1080/50p*1 [60p]*2 (28 Mbps) 1920x1080/25p*1 [30p]*2 (20 Mbps) 1280x720/25p*1 [30p]*2 (10 Mbps) 640x480/25p*1 [30p]*2 (4 Mbps) *1 W przypadku modeli aparatu 18 470 / 18 473 *2 W przypadku modeli aparatu 18 471 / 18 472
Format kompresji dźwięku	AAC (Stereo)
Tryb pomiaru światła	Wielopunktowy, Centralnie ważony, Punktowy
Ekran wyświetlacza	3,0" TFT-LCD, (3:2) (Okolo 921.600 punktów)
Wizjer	Wizjer LCD Live 0,38", rozdzielczość: okolo 2.764.800 pkt., format: 16:9, z regulacją dioptryczną od -4 do +3 dioptrii, powiększenie: okolo 1,39x / 0,7x (odpowiednik aparatu 35mm), czujnik oka
Mikrofon	Stereo
Głośnik	Monofoniczny

Nośniki danych	karty pamięci SD/karty pamięci SDHC*/karty pamięci SDXC* (* UHS-I / Klasa szybkości UHS 3)
Wi-Fi	
Standard zgodności	IEEE 802.11b/g/n (standardowy protokół bezprzewodowy LAN)
Zakres używanych częstotliwości (częstotliwość główna)	2412MHz do 2462MHz (1 do 11 kanały)
Metoda kodowania	Zgodność z Wi-Fi WPA™/WPA2™
NFC	
Standard zgodności	ISO/IEC 18092 NFC-F (Tryb pasywny)
Temperatura robocza/ Wilgotność robocza	0 - 40°C/10 - 80%RH
Pobór mocy	2,1W/2,3W (Podczas nagrywania przy użyciu wyświetlacza/wizjera) 1,5W/1,6W (W przypadku odtwarzania z użyciem monitora/wizjera)
Gniazda/Interfejs	[MIC]: Gniazdko 3,5mm [REMOTE]: Gniazdko 2,5mm [HDMI]: MicroHDMI typu D [AV OUT/DIGITAL]: Dedykowane gniazdo (8 stykowe) Cyfrowe: USB2.0 Nie można zapisywać danych z komputera w aparacie za pośrednictwem kabla USB.* * Dotyczy modelu aparatu 18 470 Analogowe wideo/audio: Kompozytowy NTSC/PAL (przełączanie za pośrednictwem menu)*1 Kompozytowy NTSC*2 *1 W przypadku modeli aparatu 18 470 / 18 473 *2 W przypadku modeli aparatu 18 471 / 18 472 Wyjście liniowe audio (monofoniczne)

Wymiary (Szer. x Wys. x Głęb.; ze schowanym obiektywem)	Okolo 117,8 mm (szer.) x 66,2 mm (wys.) x 55 mm (głęb.)
Masa (z kartą i akumulatorem/ bez nich)	Okolo 388g / 347g

Lampa błyskowa CF D

	Zewnętrzna lampa błyskowa (w zestawie)
Nasadka	W gorącej stopce aparatu
Liczba przewodnia	10 / 7 (przy ISO 200 / 100)
Zakres lampy błyskowej (z ISO AUTO)	Okolo 0,6 - 14,1m (najkrótsza ogniskowa), Okolo 0,3 - 8,5m (najdłuższa ogniskowa)
Kąt oświetlenia	Dopasowany w celu pokrycia najkrótszej ogniskowej obiektywu 10,9 mm
Tryby lampy błyskowej (ustawiane z poziomu aparatu)	AUTO, AUTO/redukcja efektu czerwonych oczu, Zawsze włączona, Zawsze włączona/redukcja efektu czerwonych oczu, Spowolniona synchronizacja, Spowolniona synchronizacja/redukcja efektu czerwonych oczu, Zawsze wyłączona
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	Okolo 31 x 41,4 x 29,8 mm
Ciężar	Okolo 25g

Pakiet akumulatorów (litowo-jonowych) BP-DC15

Napięcie/ pojemność	7,2V / 1025mAh
--------------------------------	----------------

Ładowarka do akumulatorów: BC-DC15

Wejście	AC 110 - 240V, 50/60Hz, 0,15A
Wyjście	DC 8,4V, 0,43A

Specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

- Logo SDXC jest znakiem towarowym SD-3C, LLC.
- HDMI, logo HDMI oraz High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories.
Dolby i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Leica jest zastrzeżonym znakiem towarowym Leica Microsystems IR GmbH.
- Summilux jest zastrzeżonym znakiem towarowym Leica Camera AG.
- Adobe® Photoshop® Lightroom® to zastrzeżony znak towarowy Adobe Systems Incorporated.
- Adobe jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Windows i Windows Vista są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w USA i/lub w innych krajach.
- Mac i Mac OS są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w USA i w innych krajach.
- Android i Google Play to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe firmy Google Inc.
- Logo Wi-Fi CERTIFIED™ jest znakiem certyfikacyjnym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.
- Znak identyfikacyjny Wi-Fi Protected Setup™ jest znakiem certyfikacyjnym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.
- "Wi-Fi®" oraz "Wi-Fi Direct®" są zastrzeżonymi znakami towarowymi stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.
- "Wi-Fi Protected Setup™", "WPA™" oraz "WPA2™" są znakami towarowymi stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.
- Pozostałe nazwy, nazwy firm i wyrobów występujące w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.



Adresy Punktów Serwisowych Leica

Leica Product Support

W ramach usługi informacyjnej firmy Leica można uzyskać odpowiedź na każde pytanie techniczne dotyczące asortymentu produktów marki Leica zarówno w formie pisemnej, telefonicznie, bądź też za pośrednictwem poczty e-mail.

Leica Camera AG

Product Support / Software Support

Am Leitz-Park 5

D-35578 Wetzlar

Telefon: +49 (0) 6441-2080-111 /-108

Faks: +49 (0) 6441-2080-490

info@leica-camera.com / software-support@leica-camera.com

Leica Customer Care

Customer Care Center firmy Leica Camera AG lub serwisy naprawcze przy biurach krajowych firmy Leica (adresy można znaleźć na Karcie gwarancyjnej) służą pomocą w zakresie konserwacji sprzętu Leica, bądź też w przypadku jego uszkodzenia.

Leica Camera AG

Customer Care

Am Leitz-Park 5

D-35578 Wetzlar

Telefon: +49 (0) 6441-2080-189

Faks: +49 (0) 6441-2080-339

customer.care@leica-camera.com

NOTATKI



my point of view

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5 | 35578 Wetzlar | DEUTSCHLAND
Telefon +49(0)6441-2080-0 | Telefax +49(0)6441-2080-333
www.leica-camera.com